13340

11 DIC. 1952

Mod. 129 (A)

REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

UFFICIO CENTRALE PER LA CINEMATOGRAFIA

Domanda di revisione

La Ditta DEAR FILM *residente a* Roma

Via Sistina 91 *domanda la revisione della pellicola intitolata:*

" GLI EROI DELLA DOMENICA "

della marca: Rizzoli - [redacted] e C. *nazionalità* italiana

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2655 *accertata metri* 2605

Roma, li 11 dicembre, 1952. p. DEAR FILM

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia : Mario Camerini

Interpreti : Raf Vallone, Cosetta Greco, Elena Varzi, Marcello Mastroianni, Paolo Stoppa, Enrico Viarisio, Franco Interlenghi.

T R A M A : E' la storia drammatica di una squadra di calcio nell'ultimo giorno del girone di ritorno, una squadra destinata alla retrocessione se non riuscirà a vincere la rivale capolista. Bardi, che è il campione della squadra, parte con i suoi compagni per Milano dove si giocherà la partita, nonostante sia da tempo sofferente per un vizio cardiaco. Dopo che il presidente ha fatto le ultime raccomandazioni ai giocatori, Bardi riceve nell'albergo la visita di Mara, una bella donna senza scrupoli che gli offre, in cambio di tre milioni, di condurre un gioco passivo senza segnare goal. Nonostante sia innamorato di Mara, Bardi rifiuta la proposta anche se nel subcosciente ne è rimasto scosso.

All'indomani, prima che si inizi la partita, si fa visitare da un vecchio dottore di famiglia; ma poichè questi deve uscire improvvisamente per una chiamata urgente, viene a sapere il referto nell'intervallo della partita. La prima parte si è chiusa con la sconfitta della sua squadra perchè Bardi, nonostante i suoi propositi, ha subito ancora una volta il fascino di Mara ed ha ceduto di fronte al denaro.

Nello spogliatotio si sente male: lo sforzo e l'emozione sono stati troppo forti; ma quando il dottre gli riferisce che non può più giocare, perchè altrimenti rischierebbe la sua vita, il giovane reagisce. Continuerà a giocare proprio perchè oramai è un uomo finito e non vuole terminare la sua carriera ignominiosamente. Ritornato sul campo, Bardi riesce a controllare gli avversari e con un ultimo sforzo conduce la sua squadra alla vittoria. Ma alla fine della partita crolla pesantemente per terra e viene trasportato fuori a braccia. La folla è in delirio ed anche Bardi piange di gioia. Gli è accanto, sempre fedele, Mariolina, la giovane contabile della squadra che lo ha sempre amato in silenzio, la sola che darà al campione esausto una nuova luce di speranza.

Direzione Generale Cinema
ARCHIVIO NAZIONALE

Revisionato il film il giorno 15-12-1952, si esprime parere favorevole per la proiezione in pubblico, a condizione che sia eliminata, nella frase di Nara a Bardi (pag. 26 del testo dei dialoghi), la battuta "t'hai dimenticato fra le lenzuola".

Vista la quietanza N. 3435 in data 20-1-53 del Ricevitore del Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. _____ ovvero visto il vaglia n. _____ dell'Ufficio _____ intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel pagamento della tassa di L. _____

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termini della legge 29 giugno 1913, n. 285 e dell'art. _____ del relativo regolamento salvo il disposto dall'art. 14 della legge sui diritti d'autore, testo unico 10 settembre 1882, n. 1012, ed a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. _____

Roma, li 15 DIC. 1952

Il Sottosegretario di Stato

Direzione Generale CINEMA

Mod. 845

Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETA' INTELLETTUALE
Direzione Generale Spettacolo - Cinematografia

APPUNTO PER IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Il giorno 15 dicembre c.a., la 1^ Commissione ha revisionato il film "GLI EROI DELLA DOMENICA", prodotto dalla Soc. Rizzoli (Dear Film) e diretto dal regista Mario Camerini.

La Commissione ha espresso parere favorevole per la proiezione in pubblico, a condizione che nella frase di Mara a Bardi ("Ah! Ah! Eccolo, il tuo amore! L'hai dimenticato fra le lenzuola, eh?! Salvo a ricominciare quando ne hai voglia!...") siano eliminate le parole "L'hai dimenticato fra le lenzuola". La frase è stata ritenuta offensiva del pudore e della morale.

Roma, 15/12/1952

IL PRESIDENTE DELLA 1^ COMMISSIONE

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

DEAR FILM

(ATTIVITÀ CINEMATOGRAFICA DELLA RIZZOLI EDITORE S. p. A.)

CAP. VERS. L. 270.000.000 - C. C. DI MILANO 80897 - C. C. DI ROMA 123116

c/c. *BANCA COMMERCIALE ITALIANA - Roma*

VIA SISTINA NUM. 91 · ROMA · TELEF. 65.225 - 65.438

Roma, 22 Dicembre 1952

On.le
Sottosegretariato Presidenza Consiglio dei Ministri
Direzione Generale dello Spettacolo
Ufficio Censura - Via Veneto 56
R O M A

Riferimento alla Vs/ condizione di Censura per il nostro film "EROI DELLA DOMENICA" , con la presente si dichiara quanto segue:
La frase di Mara a Bardi "L'hai dimenticato sotto le lenzuola" è stata cambiata poichè non si poteva per ragioni tecniche tagliare la scena corrispondente alla colonna dove era incisa la suddetta battuta.

La battuta è stata cambiata in "L'hai dimenticato completamente" sia sul negativo che su tutte le copie di detto i film in distribuzione.

Con osservanza.

P. Querini
Dear Film - Ufficio Edizioni

Direzione Generale CINEMA

13340

On.le

SOTTOSEGRETARIATO PRESIDENZA CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale dello Spettacolo -

Ufficio Censura -

R o m a

N 30 - Visti

Vi preghiamo cortesemente di volerci rilascia-

re n. 30 visti censura del ns/ film :

- 4 FEB. 1953

V

"GLI EROI DELLA DOMENICA"

Con osservanza.

Roma, 13 dicembre 1952.

DEAR FILM

Direzione Generale CINEMA

N. 13340

REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLA CINEMATOGRAFIA)

TITOLO : GLI EROI DELLA DOMENICA

Metraggio { *dichiarato* 2655 / *accertato* .....

Marca : RIZZOLI-~~CAMERINI~~ eC

Terenzi - *4 Fontane, 25*

2605

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia : Mario Camerini
Interpreti: Raf Vallone, Cosetta Greco, Elena Varzi, Marcello Mastroianni, Enrico Viarisio, Paolo Stoppa.

T R A M A : E' la storia di una squadra di calcio nell'ultimo giorno del girone di ritorno, una squadra destinata alla retrocessione se non riuscirà a vincere la rivale capolista. Bardi che è il campione della squadra parte con i suoi compagni per Milano dove si giocherà la partita, nonostante sia da tempo sofferente da un vizio cardiaco. Dopo che il presidente ha fatto le ultime raccomandazioni ai giocatori, Bardi riceve nell'albergo la visita di Mara, una bella donna senza scrupoli che gli offre, in cambio di tre milioni, di condurre un gioco passivo senza segnare goal. nonostante sia innammorato di Mara, Bardi rifiuta la proposta anche se nel subcosciente ne è rimasto scosso.
All'indomani prima che si inizi la partita, si fa visitare da un vecchio dottore di famiglia, ma poichè questo deve uscire improvvisamente per una chiamata urgente, viene a saperne il referto nell'intervallo della partita. La prima si è chiusa con la sconfitta della sua squadra perchè Bardi, nonostante i suoi proponimenti, ha subito ancora una volta il fascino di Mara ed ha ceduto di fronte al denaro.
Nello spogliatoio si sente male: lo sforzo e l'emozione sono stati troppo forti ma quando il dottore gli riferisce che non può più giocare, perchè altrimenti rischierebbe la sua vita, il giovane reagisce. Continuerà a giocare proprio perchè oramai è un uomo finito e non vuole terminare la sua carriera ignominiosamente.
Ritornato sul campo, Bardi riesce a controllare gli avversari e con un ultimo sforzo conduce la sua squadra alla vittoria. Ma alla fine della partita crolla pesantemente per terra e viene trasportato abraccia braccia. La folla è in delirio ed anche Bardi piange di gioia. Gli è accanto, sempre fedele, Mariolina, la giovane contabile della squadra che lo ha sempre amato in silenzio. la sola che darà al campione esausto una nuova luce di speranza.

Si rilascia il presente nulla - osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del nulla - osta, concesso 15 DIC. 1952 sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) ~~CHE SIA ELIMINATA, NELLA FRASE DI MARA~~ BARDI ~~(pag. 26 del testo dei dialoghi)~~ LA BATTUTA "L'HAI DIMENTICATO FRA LE LENZUOLA.

Roma, li 4 FEB. 1953

FILM NAZIONALE AMMESSO ALLA PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA
AL CONTRIBUTO DEL 10% ED AL CONTRIBUTO SUPPLEMENTARE
(1°, 2° ed ultimo comma dell'art. 14 della legge 29-12-1949, n° 958)

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO
p. IL DIRETTORE GENERALE
F.to Andreotti

Direzione Generale CINEMA

" GLI EROI DELLA DOMENICA "

3 febbraio 1953

FILM NAZIONALE AMMESSO ALLA PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA
AL CONTRIBUTO DEL 10% ED AL CONTRIBUTO SUPPLEMENTARE DELL'8%
(1°, 2° ed ultimo comma dell'art. 14 della legge 29-12-1949, n° 958)
p. IL DIRETTORE GENERALE

Direzione Generale CINEMA

DEAR FILM

GLI EROI DELLA DOMENICA

Direzione Generale CINEMA

MiBAC

DEAR FILM
UFFICIO EDIZIONI

RESISTO

BARDI - Ma cosa stai dicendo?!

MARA - Sono stufa, Gino!... Sai cosa mi hanno offerto, oggi? Lo vuoi sapere?... Mi hanno offerto tre milioni!

Tre milioni... se tu non segni.

BARDI - Sei impazzita ?!

MARA - Tre milioni, Gino, tutti in una volta!... Nessuno saprà niente, non sei obbligato a dirlo a nessuno... e se perdete domani, non ti faranno certo una colpa !...

BARDI - Ecco perchè sei venuta a trovarmi...

MARA - Dimmi di sì, Gino, dimmi che lo farai!... Non puoi rifiutare, se mi ami veramente...

BARDI - Questo, sei... Questa è la tua vera faccia !... Mi vergogno per te...

MARA - Ah! Ah! Eccolo, il tuo amore! L'hai dimenticato fra le lenzuola, eh?! Salvo a ricominciare quando ne hai voglia!... Ma d'ora innanzi vedremo se ne avrò voglia anch'io!

Prova! Prova! Così non mi vedi più !... Prova, se ne hai il coraggio !....

BARDI - Via !! Vai via !!!

MARA (con voce normale) -
Mi spiace Gino, non avrei voluto litigare... Comunque pensaci... Buona notte.

BARDI - Che fai qui ?!

LENTICCHIA - Niente... Stavo facendo i compiti...

BARDI - Bugiardo... sei venuto a spiarmi... hai sentito tutto, eh?... Parla !...

LENTICCHIA- (fra le lacrime) Non farlo, Gino... non farlo...

BARDI - Che cosa??

./.